

FM/AM Portable CD Player

Instrukcja obsługi

Informacja na temat kodu strefy

Kod strefy użytkownika nabytego przez Państwa odtwarzacza CD umieszczony jest na opakowaniu w lewej części naklejki z kodem kreskowym.

Szczegóły dotyczące wyposażenia załączonego do tego odtwarzacza znajdują Państwo w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/opcjonalne)".



D-FJ75TR

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Nie instaluj urządzenia w przestrzeni zabudowanej, jak szafka na książki czy wbudowana półka.

Aby zabezpieczyć się przed pożarem nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, serwetami, zasłonami itp. Nie ustawiaj na urządzeniu zapalonych świec.

Aby zabezpieczyć się przed pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym nie umieszczaj na urządzeniu obiektów wypełnionych cieczami, falkich jak wazon.

Niektóre państwa mogą określać zasady użytkowania baterii używanych do zasilania tego wyrobu. Prosimy o stosowanie się do lokalnych przepisów obowiązujących w Państwa kraju.

Spis treści

Wiadomości wstępne

Rozmieszczenie przycisków	4
---------------------------------	---

Odtwarzanie płyty CD

1. Podłączanie odtwarzacza CD	6
2. Wkładanie płyty CD	6
3. Odtwarzanie płyty CD	7

Opcje odtwarzania

Wielokrotne odtwarzanie utworów (tryb Repeat play)	10
Odtwarzanie pojedynczego utworu (tryb Single play)	10
Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (tryb Shuffle play)	10
Odtwarzanie utworów w kolejności określonej przez użytkownika (tryb PGM)	11

Korzystanie z radia

Słuchanie audycji radiowych	12
Automatyczne programowanie stacji radiowych	14
Ręczne programowanie stacji radiowych	15
Słuchanie zaprogramowanych stacji radiowych	16

Dostępne funkcje

Funkcja G-PROTECTION	17
Wzmocnienie basów (funkcja SOUND)	17
Ochrona słuchu (funkcja AVLS)	18
Zablokowanie przycisków (funkcja HOLD)	18
Wyłączanie sygnału dźwiękowego	19

Podłączanie odtwarzacza CD

Podłączanie do zestawu stereofonicznego	20
Korzystanie z odtwarzacza w samochodzie	21

Podłączanie źródła zasilania

Korzystanie z baterii ładowalnych	22
Korzystanie z baterii suchych	24
Uwagi dotyczące źródła zasilania	24

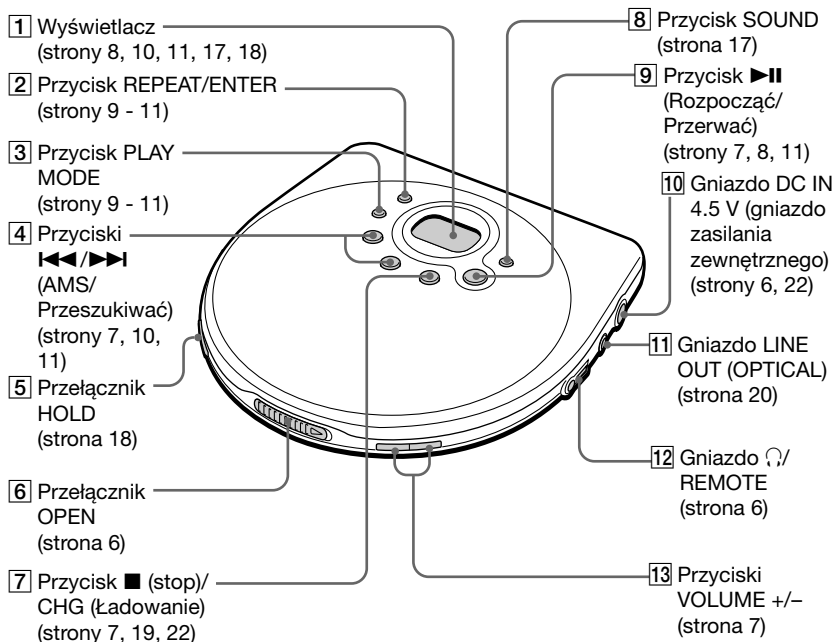
Informacje dodatkowe

Środki ostrożności	25
Konserwacja	25
Usuwanie usterek	26
Dane techniczne	28
Wyposażenie (standardowe/ opcjonalne)	30

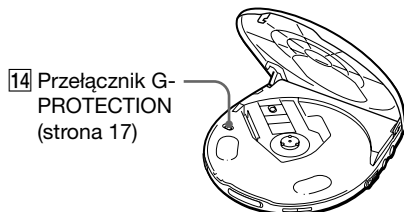
Rozmieszczenie przycisków

Aby uzyskać szczegółowe informacje, prosimy o sprawdzenie ich na stronach podanych w nawiasach.

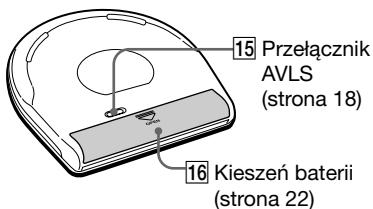
Odtwarzacz CD (widok z przodu)



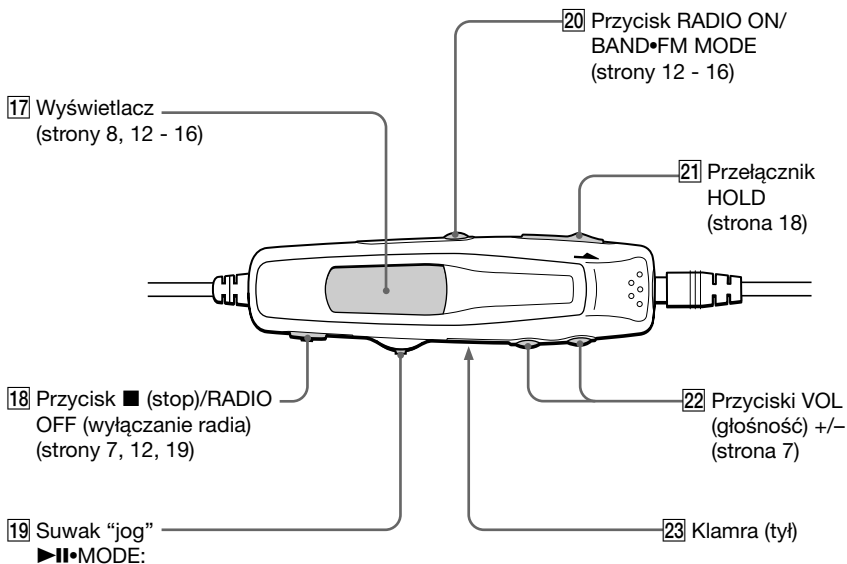
Odtwarzacz CD (widok wnętrza)



Odtwarzacz CD (widok z tyłu)



Pilot z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym



▶▶•MODE:

CD: odtwarzanie/przerwanie (pauza) (strony 7, 11)

Radio: wybór metody strojenia (strony 14, 15)

◀◀/▶▶•F-/F+:

CD: AMS/Przeszukiwanie (strony 7, 10, 11)

Radio: strojenie, wybór zaprogramowanego numeru (strony 12, 15, 16)

Sterowanie urządzeniem następuje poprzez naciskanie lub przesuwanie tego suwaka.

Uwaga

Należy korzystać tylko z dostarczonego pilota z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym. Nie wolno korzystać z pilotów będących częścią wyposażenia innych odtwarzaczy CD.

Odtwarzanie płyty CD

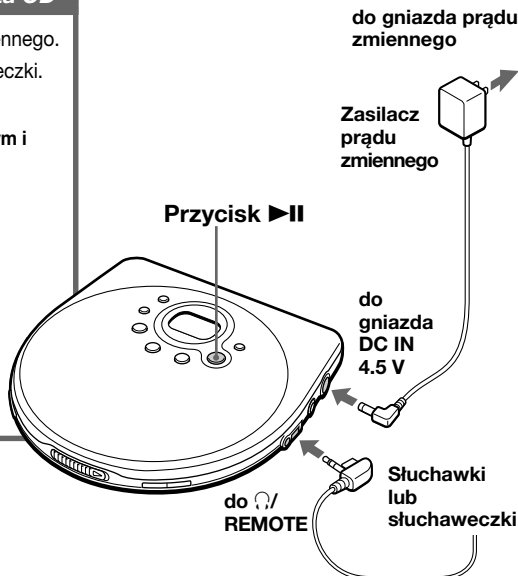
Jako źródło zasilania mogą zostać użyte także baterie ładowalne, baterie suche oraz akumulator samochodowy.

1. Podłączanie odtwarzacza CD

- 1 Podłączyć zasilacz prądu zmiennego.
- 2 Podłączyć słuchawki/słuchaweczki.

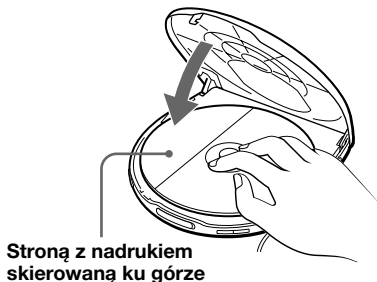
Dotyczy modeli z pilotem z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym

- Podłącz wtyk słuchawek/minisłuchawek do pilota z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym.
- Podłącz dokładnie słuchawki/minisłuchawki do pilota z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym. Luźne połączenie może być przyczyną szumów podczas odtwarzania.



2. Wkładanie płyty CD

- 1 Przesunąć przełącznik OPEN i otworzyć pokrywę urządzenia.
- 2 Umieścić płytę CD na talerzu i zamknąć osłonę.



3. Odtwarzanie płyty CD



Aby	Nacisnąć
Rozpocząć/Przerwać odtwarzanie (Pauza)	►
Przerwać odtwarzanie (Stop)	■/CHG*2
Znaleźć początek aktualnie odtwarzanego utworu (AMS*1)	◀◀ jednokrotnie szybko*2
Znaleźć początki poprzednich utworów (AMS)	◀◀ wielokrotnie*2
Znaleźć początek następnego utworu (AMS)	▶▶ jednokrotnie szybko*2
Znaleźć początki kolejnych utworów (AMS)	▶▶ wielokrotnie*2
Przewinąć wstecz	Przytrzymać ◀◀*2
Przewinąć do przodu	Przytrzymać ▶▶*2

*1 Funkcja Automatic Music Sensor (Automatyczny czujnik dźwięku)

*2 Czynności tych można dokonywać podczas odtwarzania płyty oraz podczas pauzy w odtwarzaniu.

Z odtwarzacza CD można korzystać, używając przycisków samego urządzenia lub pilota z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym, tak jak to pokazano w tabeli powyżej.

(ciąg dalszy na następnej stronie)

Wyświetlanie

- Jeśli po zmianie płyty CD lub po wyłączeniu i ponownym włączeniu odtwarzacza naciśnięty zostanie przycisk ►||, na około 2 sekundy pojawia się całkowita liczba utworów znajdujących się na płycie CD.
- Podczas odtwarzania pojawia się numer utworu i czas, który upłynął od początku bieżącego utworu.
- W przerwach między utworami wyświetlany jest czas pozostały do rozpoczęcia następnego utworu, oznaczony symbolem “-”.
- Podczas pauzy w odtwarzaniu, na wyświetlaczu miga oznaczenie czasu, który upłynął od początku odtwarzania.

Jeśli poziom głośności nie wzrasta

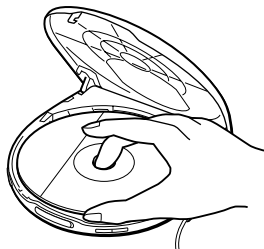
Czy przełącznik AVLS ustawiony jest w pozycji “LIMIT”? Ustaw przełącznik AVLS w pozycji “NORM”. Aby uzyskać szczegółowe informacje, prosimy zapoznać się z rozdziałem “Ochrona słuchu (funkcja AVLS)”.

Odtwarzanie rozpoczyna się w punkcie, w którym zostało przerwane

Odtwarzacz CD potrafi ustalić punkt, w którym odtwarzanie zostało przerwane i wznowić je w tym samym miejscu (funkcja wznawiania). W tym odtwarzaczu CD nie ma przycisku włączającego/wyłączającego funkcję wznawiania.

Wymowanie płyty CD

Naciskając oś obrotową znajdującą się na środku talerza, zdjąć płytę.



Opcje odtwarzania

Przyciski PLAY MODE i REPEAT/ENTER pozwalają na wybór różnych sposobów odtwarzania.

Przycisk PLAY MODE

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania.

→ "Brak wskazania"
(Odtwarzanie standardowe)
↓
"1"
(Odtwarzanie pojedynczego utworu)
↓
"SHUF"
(Odtwarzanie utworów w kolejności losowej)
↓
"PGM"
(Odtwarzanie utworów w kolejności określonej przez użytkownika)

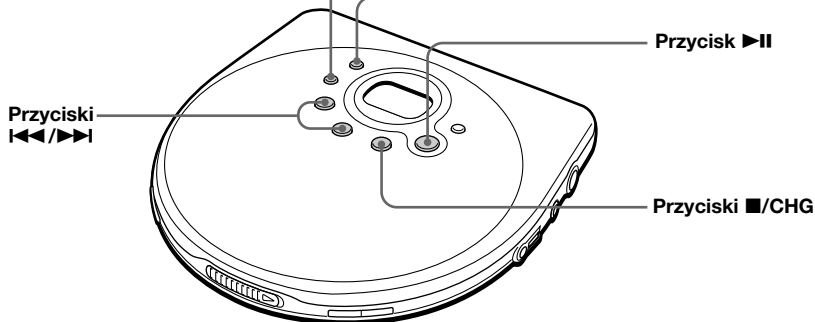
Przycisk REPEAT/ENTER

REPEAT

Powtarzanie odtwarzania zgodnie ze sposobem wybranym za pomocą przycisku PLAY MODE.

ENTER

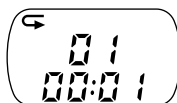
Wybieranie utworów dla trybu PGM.



Wielokrotne odtwarzanie utworów (tryb Repeat play)

Poszczególne utwory można odtwarzać w trybie: standardowym, jednokrotnym, w kolejności losowej i w trybie PGM.

Podczas odtwarzania nacisnąć przycisk REPEAT/ENTER.

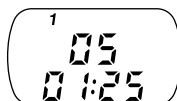


Uwagi dotyczące przycisków ◀◀/▶▶

Podczas odtwarzania w trybie Repeat play, poprzez wielokrotne naciśnięcie przycisku ▶▶ można znaleźć pierwszy utwór występujący po ostatnim utworze. Można także znaleźć ostatni utwór występujący po pierwszym utworze, naciskając wielokrotnie przycisk ◀◀.

Odtwarzanie pojedynczego utworu (tryb Single play)

Podczas odtwarzania naciskać wielokrotnie przycisk PLAY MODE, aż do pojawienia się oznaczenia "1".



Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (tryb Shuffle play)

Podczas odtwarzania naciskać wielokrotnie przycisk PLAY MODE, aż do pojawienia się oznaczenia "SHUF".



Odtwarzanie utworów w kolejności określonej przez użytkownika (tryb PGM)

Urządzenie można zaprogramować do odtwarzania maks. 64 utworów w kolejności określonej przez użytkownika.

- 1** Podczas odtwarzania naciskać wielokrotnie przycisk **PLAY MODE**, aż do pojawienia się migającego oznaczenia "PGM".



- 2** Nacisnąć przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby wybrać żądany utwór.



Kolejność odtwarzania Numer porządkowy utworu

- 3** Nacisnąć przycisk **REPEAT/ENTER**, aby wprowadzić wybrany utwór.

Pojawi się oznaczenie "00", a liczba określająca kolejność odtwarzania zwiększy się o 1.



- 4** Powtórzyć kroki 2 i 3, aby określić żądaną kolejność utworów.

- 5** Nacisnąć przycisk **▶▶**, aby rozpocząć odtwarzanie w trybie PGM.

Sprawdzanie programu

Podczas programowania:

Przed przejściem do etapu 5 naciskać wielokrotnie przycisk **REPEAT/ENTER**.

Podczas odtwarzania w trybie PGM:

Naciskać wielokrotnie przycisk **PLAY MODE**, aż do pojawienia się migającego oznaczenia "PGM", a następnie nacisnąć przycisk **REPEAT/ENTER**.

Po każdym naciśnięciu przycisku **REPEAT/ENTER** pojawia się numer porządkowy utworu.

Uwagi

- Po zakończeniu wprowadzania 64 utworu w kroku 3, na wyświetlaczu pojawia się pierwszy wybrany utwór.
- Jeśli zaprogramowano więcej niż 64 utwory, pierwsze zaprogramowane utwory zostają usunięte.

Korzystanie z radia

Korzystając z radia, należy stosować baterie alkaliczne lub ładowalne. Ten odtwarzacz CD jest urządzeniem przenośnym. Z tego względu korzystając z odtwarzacza, nie należy używać zasilacza prądu zmiennego.

Przed rozpoczęciem korzystania z radia należy wykonać następujące czynności:

- Przerwij odtwarzanie płyty CD.
- Odłącz zasilacz prądu zmiennego od odtwarzacza CD.
- Za pomocą wbudowanego tunera cyfrowego wyłącz funkcję HOLD, zarówno na odtwarzaczu CD, jak i na pilocie.

Śłuchanie audycji radiowych

Istnieje możliwość słuchania audycji radiowych w paśmie UKF (FM) i AM.

- 1** Podłącz do odtwarzacza CD słuchawki/minisłuchawki z pilotem wyposażonym w wyświetlacz ciekłokrystaliczny i wbudowany tuner cyfrowy.
- 2** Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby włączyć radio.
- 3** Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby wybrać pasmo "UKF (FM)" lub "AM".
- 4** Przesuń kilkakrotnie suwak "jog" w kierunku **◀◀/F-** lub **▶▶/F+**, aby dostroić wybraną stację, a następnie ustaw głośność.



Wyłączanie radia

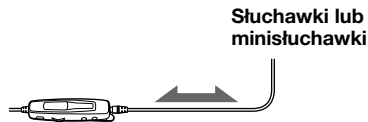
Naciśnij przycisk **■**/RADIO OFF.

Szybkie ustawianie stacji

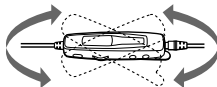
Na etapie opisanym w punkcie 4 przesuń suwak "jog" w kierunku **◀◀/F-** lub **▶▶/F+** i przytrzymaj go, aż cyfry określające częstotliwość zaczną się zmieniać na wyświetlaczu. Urządzenie automatycznie przeszukuje częstotliwości radiowe i zatrzymuje przeszukiwanie w chwili znalezienia wyraźnie słyszanej stacji, emitując sygnał dźwiękowy.

Poprawianie jakości odbioru

Dla częstotliwości UKF (FM) rozwiń przewód słuchawek/minisłuchawek.

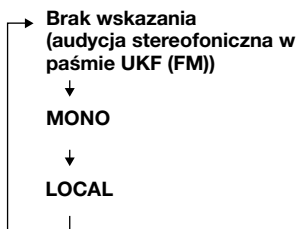


Dla częstotliwości AM zmień ustawienie tunera-pilota.



Jeśli odbiór audycji nadawanej w paśmie UKF (FM) ma słabą jakość

Słuchając radia, naciśnij i przytrzymaj przycisk FM MODE (tak samo, jak przycisk RADIO ON/BAND), aż na wyświetlaczu pojawi się napis “MONO” lub “LOCAL”. Po każdym naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku FM MODE napisy na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:



Jeśli podczas odbioru audycji w paśmie UKF (FM) występują szumy, należy wybrać opcję “MONO”. Jeśli wyraźnie słyszany sygnał stacji powoduje występowanie szumów, należy wybrać opcję “LOCAL”. Jeśli zostanie wybrana opcja “MONO” lub “LOCAL”, szumy zostaną zredukowane, ale radio będzie pracować w trybie monofonicznym dla opcji “MONO.”

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol

Baterie w odtwarzaczu CD zostały wyczerpane. Należy naładować baterie ładowalne lub wymienić wszystkie baterie suche na nowe baterie alkaliczne LR6 (rozmiar AA).

Uwaga

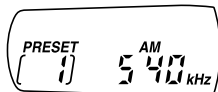
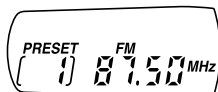
Jeśli pilot wyposażony w wyświetlacz ciekłokrystaliczny i wbudowany tuner jest używany bardzo blisko odtwarzacza, radia, odbiornika telewizyjnego, komputera itp., mogą wystąpić szumy. Pilota należy używać z dala od tych urządzeń.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

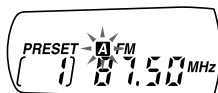
W pamięci odtwarzacza można automatycznie zapisywać stacje radiowe, których sygnał jest wystarczająco silny. Po zaprogramowaniu stacji można je wybierać za pomocą uprzednio przypisanego numeru. Można zaprogramować do 40 stacji; 30 dla zakresu UKF (FM) i 10 dla zakresu AM.

1 Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby wybrać pasmo "UKF (FM)" lub "AM".

2 Przesuń suwak "jog" w kierunku ►II•MODE, tak aby na wyświetlaczu pojawił się napis "PRESET".



3 Przesuń suwak "jog" w kierunku przycisku ►II•MODE i przytrzymaj go, aż na wyświetlaczu pojawi się migający znak **A**.



4 Przesuń suwak "jog" w kierunku ►II•MODE.

Stacje są zapisywane w pamięci (począwszy od numeru 1) w kolejności od najniższych do najwyższych częstotliwości.

Ręczne programowanie stacji radiowych

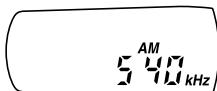
Jeśli automatyczne zaprogramowanie niektórych stacji nie jest możliwe ze względu na ich słaby sygnał, należy je zaprogramować ręcznie.


Jeśli wybranej stacji ma odpowiadać określony numer, należy ją zaprogramować ręcznie.

1 Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby wybrać pasmo “UKF (FM)” lub “AM”.

2 Przesuń suwak “jog” w kierunku ►II•MODE, tak aby z wyświetlacza zniknął napis “PRESET”.

3 Ustaw stację, która ma być zaprogramowana.



4 Przesuń suwak “jog” w kierunku ►II•MODE i przytrzymaj go, aż na wyświetlaczu pojawi się migający znak  i zaprogramowany numer.

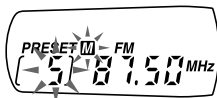


Zaprogramowany numer



Zaprogramowany numer

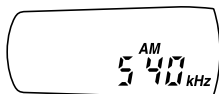
5 Przesuń kilkakrotnie suwak “jog” w kierunku I◀◀/F- lub ►►I/F+, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany numer dla programowanej stacji.



(ciąg dalszy na następnej stronie)

Ręczne programowanie stacji radiowych

- 6** Przesuń suwak "jog" w kierunku symbolu ►||•MODE i przytrzymaj go, aż z wyświetlacza zniknie zaprogramowany numer.



Słuchanie zaprogramowanych stacji radiowych

Stację można ustawić w prosty sposób, wybierając odpowiednio zaprogramowany numer.

- 1** Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby wybrać pasmo "UKF (FM)" lub "AM".
- 2** Przesuń kilkakrotnie suwak "jog" w kierunku I◀◀/F- lub ►►I/F+, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni zaprogramowany numer.
-

Funkcja G-PROTECTION

Funkcja G-PROTECTION zabezpiecza przed przeskakiwaniem dźwięku podczas biegania. Funkcja ta zapewnia lepszą od tradycyjnych zabezpieczeń ochronę przed wstrząsami.

Podczas biegania odtwarzacz powinien być tak umiejscowiony, aby przełącznik OPEN zwrócony był w górę.

Przesuń przełącznik G-PROTECTION (pod pokrywą) w pozycję "ON".



Wyłączanie funkcji G-PROTECTION

Ustaw przełącznik G-PROTECTION w pozycji "OFF".

Uwaga

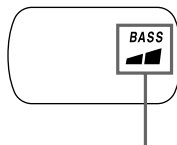
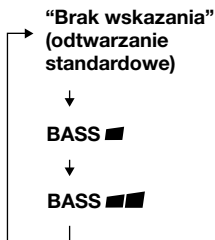
Dźwięk może przeskakiwać, jeśli:

- odtwarzacz CD poddawany jest silniejszym niż założono wstrząsom ciągłym lub
- odtwarzana płyta CD jest zabrudzona bądź porysowana.

Wzmacnianie basów (funkcja SOUND)

Istnieje możliwość wzmacnienia dźwięku charakteryzującego się dużą ilością basów.

Nacisnąć przycisk SOUND, aby wybrać "BASS ■" lub "BASS ■■".



Zostaje wyświetlony wybrany tryb korekty dźwięku.

W trybie "BASS ■■" niskie dźwięki są podkreślone w wyraźniejszy sposób niż w trybie "BASS ■".

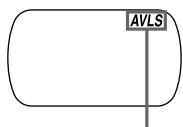
Uwaga

Jeśli podczas korzystania z funkcji SOUND dźwięk zostaje zniekształcony, należy zmniejszyć głośność.

Ochrona słuchu (funkcja AVLS)

Funkcja AVLS (Automatic Volume Limiter System - system automatycznego ograniczania dźwięku) obniża maksymalne natężenie dźwięku, chroniąc słuch użytkownika.

Ustawić przełącznik AVLS w pozycji "LIMIT".



Miga, gdy głośność zwiększa się i przekracza pewien poziom.

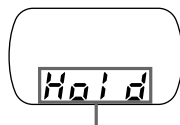
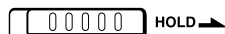
Wyłączenie funkcji AVLS

Ustawić przełącznik AVLS w pozycji "NORM".

Zablokowanie przycisków (funkcja HOLD)

Istnieje możliwość zablokowania przycisków w celu uniknięcia ich przypadkowego naciśnięcia.

Przesunąć przełącznik HOLD zgodnie ze strzałką.



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja HOLD.

Z funkcji HOLD można korzystać zarówno na odtwarzaczu CD, jak i na pilocie z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym. Jeśli funkcja HOLD na pilocie z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym jest wyłączona, sterowanie odtwarzaczem CD za pomocą tego pilota jest nadal możliwe.

Odblokowanie przycisków

Przesunąć przełącznik HOLD w kierunku przeciwnym do kierunku strzałki.

Wyłączanie sygnału dźwiękowego

Sygnał dźwiękowy, który słyhać w słuchawkach/słuchaweczkach podczas dokonywania ustawień odtwarzacza, może zostać wyłączony.

- 1 Odłączyć źródło zasilania (zasilacz prądu zmiennego, baterie ładowalne lub baterie suche) od odtwarzacza.**
 - 2 Podłączyć ponownie źródło zasilania, naciskając jednocześnie przycisk ■/CHG na odtwarzaczu lub przycisk ■/RADIO OFF na pilocie z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym.**
-

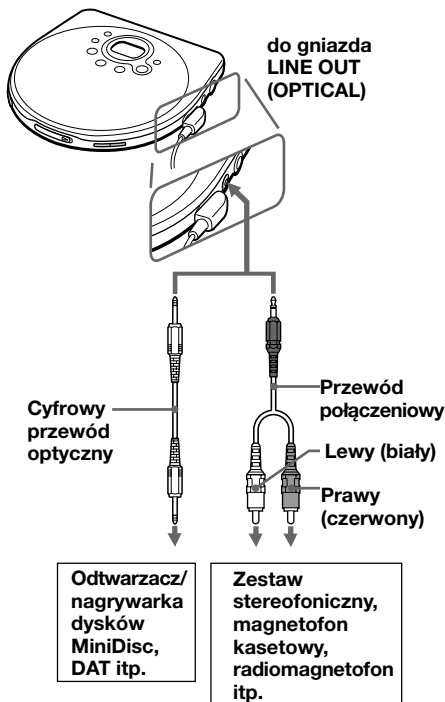
Włączanie sygnału akustycznego

Odłączyć źródło zasilania, a następnie podłączyć ponownie, nie naciskając przycisku ■/CHG ani ■/RADIO OFF.

Podłączanie do zestawu stereofonicznego

Istnieje możliwość odsłuchiwania płyt CD za pomocą zestawu stereofonicznego oraz nagrywania płyt CD na kasety magnetofonowe i dyski MiniDisc. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z instrukcją obsługi podłączanego urządzenia.

Przed połączeniem prosimy upewnić się, czy wszystkie łączone urządzenia zostały wyłączone.



Uwagi

- Przed rozpoczęciem odtwarzania płyty CD należy zmniejszyć głośność podłączanego urządzenia, aby uniknąć zniszczenia podłączonych głośników.
- Podczas nagrywania należy używać zasilacza prądu zmiennego. Stosowanie w tym przypadku baterii ładowalnych lub suchych może doprowadzić do ich całkowitego wyczerpania.
- Głośność podłączonego urządzenia należy ustawić tak, aby dźwięk nie został zniekształcony.

Korzystanie z przewodu połączeniowego

- Głośności w słuchawkach/ minisłuchawkach nie można ustawiać na odtwarzaczu ani za pomocą pilota z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym.
- Jeśli dźwięk jest zniekształcony, należy podłączyć urządzenie do gniazda \odot /REMOTE.

Korzystanie z cyfrowego przewodu optycznego

Przed rozpoczęciem nagrywania z płyty CD na dysk MiniDisc, DAT itp. należy upewnić się, czy odtwarzacz CD jest zatrzymany (pauza).

Funkcja SOUND podczas korzystania z przewodu połączeniowego

Funkcje dostępne dla danego rodzaju przewodu połączeniowego zostały opisane w poniższej tabeli:

	SOUND
Przewód połączeniowy	Nie
Optyczno-cyfrowy przewód połączeniowy	Tak*

* Funkcja dostępna tylko dla sygnału wyjściowego gniazda \odot /REMOTE; funkcja nie jest dostępna dla sygnału wyjściowego gniazda LINE OUT (OPTICAL).

Funkcja Joint Text (kopiowanie informacji tekstowych zapisanych na płycie CD)

Funkcja Joint Text umożliwia kopiowanie tytułów płyt CD i tytułów utworów zapisanych na płycie CD w postaci informacji tekstowych. Podłączenie przenośnego odtwarzacza dysków MiniDisc, Sony MD Walkman (MZ-R90/R91), obsługującego funkcję Joint Text do odtwarzacza CD umożliwia kopiowanie takich informacji z płyty CD na dysk MiniDisc podczas nagrywania. W tym celu należy użyć cyfrowego przewodu optycznego (modelu POC-5B lub innego; nie należy do wyposażenia) i przewodu połączeniowego RK-TXT1 do przesyłania tekstu zapisanego na płycie CD (nie należy do wyposażenia). Aby uzyskać szczegółowe informacje na ten temat, prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi przenośnego odtwarzacza dysków MiniDisc.

Korzystanie z odtwarzacza w samochodzie

Z odtwarzacza można korzystać także w samochodzie, podłączając go do samochodowego magnetofonu kasetowego.

Nie można zainstalować odtwarzacza w kieszeni montażowej radiomagnetofonu samochodowego.

Podczas korzystania z odtwarzacza w samochodzie należy go tak umieścić, aby nie przeszkadzał w prowadzeniu pojazdu.

Wymagane wyposażenie dodatkowe

Aby podłączyć odtwarzacz do samochodowego magnetofonu kasetowego, wymagane jest wyposażenie opisane w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/ opcjonalne)":

- Przewód do akumulatora samochodowego
 - Samochodowy zestaw połączeniowy*
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi wyposażenia opcjonalnego.

* Istnieje możliwość wystąpienia szumów w przypadku stosowania dodatkowego przewodu połączeniowego. Aby zredukować poziom szumów, zaleca się stosowanie samochodowego zestawu połączeniowego firmy Sony.

Funkcja Switched ignition - funkcja automatycznego wyłączenia (podczas korzystania z przewodu do akumulatora samochodowego)

Dzięki tej funkcji odtwarzacz wyłącza się automatycznie po wyłączeniu silnika samochodu (przekręceniu kluczyka w stacyjce), nawet jeśli w odtwarzaczu znajdują się baterie. Działanie tej funkcji zależy od marki samochodu.

Uwaga

Należy korzystać tylko z przewodu do akumulatora samochodowego opisanego w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/ opcjonalne)". Korzystanie z innego przewodu może powodować nagrzewanie się, dymienie lub nieprawidłowe działanie urządzenia.

► Podłączanie źródła zasilania

Dostępne są następujące źródła zasilania:

- Baterie ładowalne
- Zasilacz prądu zmiennego (patrz "Odtwarzanie płyty CD")
- Baterie alkaliczne LR6 (rozmiar AA)

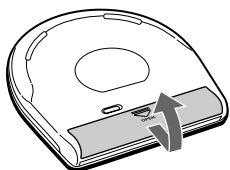
Aby uzyskać więcej informacji o żywotności baterii i czasie ładowania baterii ładowalnych, należy zapoznać się z rozdziałem "Dane techniczne".

Korzystanie z baterii ładowalnych

Baterie ładowalne należy naładować przed pierwszym użyciem. Należy stosować tylko następujące baterie ładowalne:

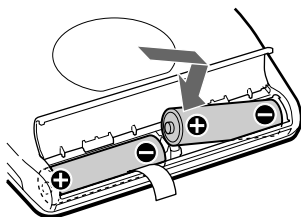
- Baterie typu NC-WMAA
- Baterie typu NH-WM2AA

1 Otworzyć kieszeń na baterie w odtwarzaczu.

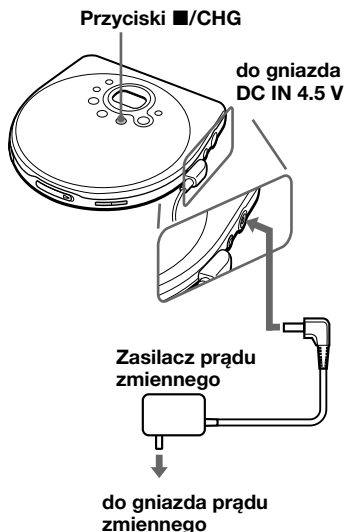





(tył)

2 Włożyć dwie baterie ładowalne, dopasowując biegun \oplus do symboli wewnątrz kieszeni i zamknąć osłonę.



3 Podłączyć zasilacz prądu zmiennego do gniazda DC IN 4.5 V odtwarzacza i gniazda prądu zmiennego, a następnie nacisnąć przycisk ■/CHG, aby rozpocząć ładowanie.

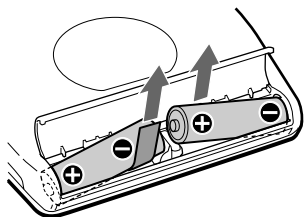


Trwa ładowanie baterii. Na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie "CHG" i świecą się kolejne części wskaźnika . Po całkowitym naładowaniu baterii oznaczenie "CHG" oraz wskaźniki  gasną. Jeśli po zakończeniu ładowania został naciśnięty przycisk ■/CHG, na wyświetlaczu miga wskaźnik  i pojawia się oznaczenie "Full".

4 Odłączyć zasilacz.

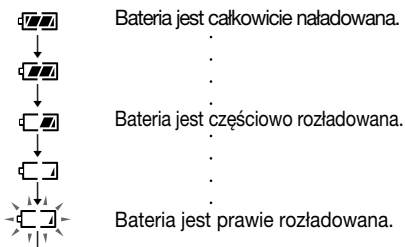
Usuwanie baterii ładowalnych

Usunąć baterie w sposób pokazany na rysunku.



Kiedy ładować baterie ładowalne

Stan naładowania baterii można skontrolować na wyświetlaczu.





Lo batt* Baterie są rozładowane.

* Wysyłany jest sygnał dźwiękowy.

Aby zachować pierwotną pojemność baterii przez długi czas, należy je ładować tylko wtedy, gdy są całkowicie wyczerpane.

Uwagi

- Części wskaźnika  pokazują w przybliżeniu stopień zużycia baterii. Jedna część nie zawsze odpowiada 1/4 pojemności baterii.
- Rozmiar części wskaźnika  może się zwiększać lub zmniejszać w zależności od warunków zewnętrznych.

Kiedy wymieniać baterie ładowalne

Jeśli żywotność baterii zmniejszyła się o około połowę, baterie należy wymienić na nowe.

Uwagi dotyczące baterii ładowalnych

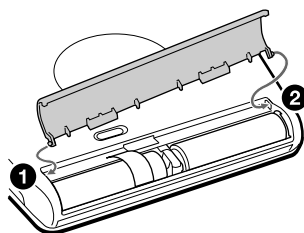
Całkowite naładowanie baterii, która jest nowa lub nie była używana przez dłuższy czas może nie być możliwe. Baterię taką można całkowicie naładować dopiero po kilkakrotnym naładowaniu i rozładowaniu.

Uwagi dotyczące przenoszenia baterii ładowalnych

Aby uniknąć przypadkowego nagrzewania baterii, należy korzystać z dołączonego etui do przechowywania baterii. Jeśli dojdzie do kontaktu baterii z metalowymi przedmiotami, może wystąpić krótkie spięcie, które spowoduje nagrzewanie lub zapalenie się baterii.

Zamocowanie osłony kieszeni baterii

Jeśli osłona baterii została przypadkowo odłączona wskutek upadku, działania siły zewnętrznej itp., należy ją zamocować zgodnie z poniższym rysunkiem.



Korzystanie z baterii suchych

Należy stosować tylko następujący rodzaj baterii suchych:

- Baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA)

Uwaga

Przed korzystaniem z baterii suchych należy upewnić się, że zasilacz prądu zmiennego został odłączony.

1 Otworzyć kieszeń na baterie w odtwarzaczu.

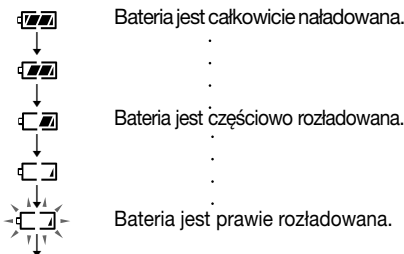
2 Włożyć dwie baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA), dopasowując biegun \oplus do symboli wewnątrz kieszeni.

Usuwanie baterii

Baterie usuwane są w taki sam sposób, jak baterie ładowalne.

Kiedy wymieniać baterie

Stan naładowania baterii można skontrolować na wyświetlaczu.



Lo batt* Baterie są rozładowane.

* Wysyłany jest sygnał dźwiękowy.

Jeśli baterie są rozładowane, należy je wymienić na nowe.

Uwagi dotyczące źródła zasilania

Jeśli odtwarzacz nie jest używany, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania.

Uwagi dotyczące zasilacza

- Należy korzystać tylko z zasilacza dołączonego do zestawu lub zalecanego w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/opcjonalne)". Nie należy korzystać z innego zasilacza prądu zmiennego. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

Biegunowość wtyczki



- Wyciągając zasilacz z gniazdka, należy chwycić bezpośrednio sam zasilacz. Nie należy odłączać zasilacza, ciągnąc za przewód.
- Nie dotykać zasilacza mokrymi rękami.

Uwagi dotyczące baterii ładowalnych i baterii suchych

- Nie ładować baterii suchych.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Nie nosić baterii z monetami lub innymi metalowymi przedmiotami. Przypadkowe zwarcie przeciwnych biegunów metalowym przedmiotem może spowodować nagrzewanie się baterii.
- Nie łączyć baterii akumulatorowych z suchymi.
- Nie łączyć baterii starych z nowymi.
- Nie używać jednocześnie różnych typów baterii.
- Usunąć baterie, jeśli nie będą używane przez dłuższy czas.
- Jeśli nastąpił wyciek elektrolitu z baterii, należy wyczyścić dokładnie kieszeń i włożyć nowe baterie. W przypadku kontaktu elektrolitu z ciałem należy go dokładnie zmyć.

Środki ostrożności

Związane z bezpieczeństwem

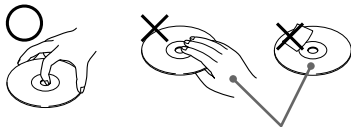
- W przypadku dostania się obcych ciał lub cieczy do wnętrza odtwarzacza, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i przed podjęciem dalszych działań polecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu personelowi.
- Nie umieszczać obcych ciał w gnieździe DC IN 4.5 V (gniazdo zasilania zewnętrznego).

Związane z odtwarzaczem

- Chronić soczewkę odtwarzacza przed zanieczyszczeniem i nie dotykać jej. Dotknięcie soczewki może spowodować jej uszkodzenie, a odtwarzacz może nie działać prawidłowo.
- Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na odtwarzaczu. Może to spowodować uszkodzenie odtwarzacza oraz płyty CD.
- Nie umieszczać odtwarzacza w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, o dużym stopniu zapylenia lub zapiaszczenia, wilgotnych, narażonych na deszcz, wstrząsy mechaniczne, na nierównej powierzchni lub w samochodzie o całkowicie zamkniętych szybach.
- Jeśli odtwarzacz powoduje zakłócenia w odbiorze programów radiowych lub telewizyjnych, należy wyłączyć urządzenie lub odsunąć je od odbiornika radiowego lub telewizyjnego.

Związane z płytami CD

- Aby nie zabrudzić płyty CD, należy trzymać ją za krawędzie. Nie dotykać powierzchni płyty.
- Nie przyklejać papieru lub taśmy do płyty CD.



Nieprawidłowo

- Nie narażać płyty CD na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła, takich jak np. nawiew gorącego powietrza. Nie zostawiać odtwarzacza w zaparkowanym samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Związane ze słuchawkami

Bezpieczeństwo na drodze

Nie używać słuchawek podczas kierowania samochodem, rowerem lub innym pojazdem mechanicznym. Może to stwarzać niebezpieczeństwo i w niektórych krajach jest uważane za wykroczenie. Słuchanie głośnej muzyki w czasie chodzenia także może być niebezpieczne, szczególnie przy przechodzeniu przez przejście dla pieszych. W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach należy zachować szczególną ostrożność lub przerwać korzystanie ze słuchawek.

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Unikać korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Specjaliści przestrzegają przed głośnym i ciągłym słuchaniem muzyki. W przypadku wystąpienia tzw. dzwonienia w uszach, należy zredukować poziom głośności lub przerwać korzystanie ze słuchawek.

Wzgląd na otoczenie

Utrzymywać głośność na umiarkowanym poziomie. Umożliwi to odbieranie dźwięków z zewnątrz i nie będzie uciążliwe dla otoczenia.

Konserwacja



Czyszczenie obudowy

Obudowę czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą lub roztworem łagodnego detergentu. Nie używać alkoholu, benzyny lub rozpuszczalników.

Usuwanie usterek

Jeśli próby usunięcia usterki według poniższych wskazówek nie dadzą pożądanych rezultatów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Odtwarzacz CD

Problem	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Głośność nie wzrasta mimo wielokrotnego naciśnięcia przycisku VOLUME +.	<ul style="list-style-type: none">→ Ustawić przełącznik AVLS w pozycji "NORM". (strona 18)→ Słuchawki/słuchaweczki są podłączone do gniazda LINE OUT (OPTICAL). Należy je podłączyć do gniazda /REMOTE. (strona 6)
Nie słychać ani dźwięku, ani szumów.	<ul style="list-style-type: none">→ Podłączyć dobrze wszystkie wtyki. (strona 6)→ Wtyki są zabrudzone. Od czasu do czasu należy je czyścić suchą, miękką szmatką.
Czas działania urządzenia zasilanego bateriami suchymi jest zbyt krótki.	<ul style="list-style-type: none">→ Upewnić się, że stosowane baterie są alkaliczne, a nie manganowe. (strona 24)→ Wymienić baterie na nowe baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA). (strona 24)
Czas działania urządzenia zasilanego bateriami ładowalnymi jest zbyt krótki.	<ul style="list-style-type: none">→ Kilkakrotnie naładować i rozładować baterie ładowalne. (strony 22, 23)
Po naciśnięciu przycisku  na wyświetlaczu pojawiają się oznaczenia "Lo batt" lub "00". Odtwarzacz nie działa.	<ul style="list-style-type: none">→ Baterie ładowalne są całkowicie wyczerpane. Należy wymienić baterie. (strony 22, 23)→ Wymienić baterie na nowe baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA). (strona 24)
Na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie "HI dc In".	<ul style="list-style-type: none">→ Używać jedynie zasilacza prądu zmiennego lub przewodu do akumulatora opisanego w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/opcjonalne)". (strona 30)→ Usunąć wszystkie źródła zasilania, a następnie włożyć baterie lub podłączyć ponownie zasilacz prądu zmiennego. (strony 6, 22, 23, 24)
Po włożeniu płyty CD do odtwarzacza urządzenie nie działa lub na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie "no DISC".	<ul style="list-style-type: none">→ Płyta CD jest zabrudzona lub uszkodzona. (strona 25)→ Upewnić się, że płyta CD została włożona nadrukiem do góry. (strona 6)→ Wystąpiło nagromadzenie się wilgoci. Odłożyć odtwarzacz na kilka godzin, aż wilgoć wyparuje.→ Właściwie zamknąć osłonę kieszeni na baterie. (strona 22)→ Upewnić się, że baterie zostały właściwie włożone. (strony 22 - 24)→ Dokładnie podłączyć zasilacz do gniazda prądu zmiennego. (strona 6)
Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie "Hold", a odtwarzacz nie działa.	<ul style="list-style-type: none">→ Przyciski są zablokowane. Należy z powrotem przesunąć przełącznik HOLD. (strona 18)

Odtwarzacz CD

Problem	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Nie można ustawić głośności za pomocą przycisków VOLUME +/- odtwarzacza.	→ Odtwarzacz jest podłączony do innego urządzenia audio. Głośność należy ustawić za pomocą pokrętła głośności podłączonego urządzenia. (strona 20)
Podczas nagrywania z wykorzystaniem cyfrowego przewodu optycznego właściwe nagranie numeru utworu nie jest możliwe.	→ Ponownie nagrać numer utworu za pomocą odtwarzacza dysków MiniDisc, odtwarzacza DAT itd. (strona 20) → Zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia nagrywającego. (strona 20)
Odtwarzacz nie rozpoczyna ładowania.	→ W trybie zatrzymania (Stop) nacisnąć przycisk ■/CHG. (strona 22)
Po wymianie baterii zmieniła się głośność.	→ Po wymianie baterii przywracane są domyślne ustawienia głośności odtwarzacza CD.
Podczas odtwarzania czas odtwarzania oraz inne oznaczenia są wyświetlane ze wskaźnikiem “-”.	→ Wyjmij płytę CD i wł z ją ponownie.

Radio

Problem	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Na ciekłokrystalicznym wyświetlaczu pilota z wbudowanym tunerem cyfrowym pojawia się znak “-----”, a radio nie działa.	→ Dostarczony pilot z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym został podłączony do innego odtwarzacza CD. Dostarczony pilot z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym powinien być używany tylko z tym odtwarzaczem CD. → Jeśli odtwarzacz CD jest zasilany za pomocą zasilacza prądu zmiennego, nie można korzystać z radia. Odłącz zasilacz i włóż baterie do odtwarzacza. (strony 12, 22, 24) → Po sprawdzeniu, czy znak “-----” lub napis “no DISC” zniknął z wyświetlacza ponownie naciśnij przycisk RADIO ON/BAND znajdujący się na pilocie.
Na wyświetlaczu pilota z wbudowanym tunerem cyfrowym pojawia się symbol □ □, a radio nie działa.	→ Baterie ładowalne są wyczerpane. Należy naładować baterie. (strony 22, 23) → Baterie suche są wyczerpane. Wymień baterie na nowe baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA). (strona 24)
Ustawienia głośności są inne dla odtwarzacza CD, a inne dla radia.	→ Można ustawić inną głośność dla odtwarzacza CD, a inną dla radia.
Nie można wyłączyć radia, mimo że jest naciskany i przytrzymywany przycisk ■/RADIO OFF.	→ Zwolnij przycisk ■/RADIO OFF. Podczas korzystania z radia przycisk ■/RADIO OFF działa w momencie jego zwalniania.

Dane techniczne

Odtwarzacz CD

System

Cyfrowy system dźwiękowy

Właściwości diody laserowej

Materiał: GaAlAs

Długość fali: $\lambda = 780 \text{ nm}$

Czas trwania emisji: emisja ciągła

Moc wyjściowa lasera: poniżej $44,6 \mu\text{W}$

(Wartość ta jest mierzona w odległości 200 mm od powierzchni obiektu o otworze 7 mm na bloku głowicy optycznej).

Przetwarzanie cyfrowo-analogowe

Kwarcowe 1-bitowe sterowanie krzywą czasową

Pasmo przenoszenia

20 - 20 000 Hz $^{+1}_{-2}$ dB (mierzone wg normy EIAJ CP-307)

Parametry wyjściowe (dla poziomu wejściowego 4,5 V)

Wyjście szeregowe (minigniazdko stereo)

Poziom wyjściowy 0,7 V rms przy 47 k Ω ;
zalecana impedancja obciążeniowa
powyżej 10 k Ω

Słuchawki (miniwtyczka stereo)

Około 5 mW + około 5 mW przy 16 Ω
(Około 1 mW + około 1 mW przy 16 Ω)*

*Dotyczy produktów sprzedawanych we Francji

Wyjście optyczno-cyfrowe (łącze optyczno-cyfrowe)

Poziom wyjściowy: -21 - -15 dBm

Długość fali: 630 - 690 nm w punkcie szczytowym

Radio (pilot z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym i wbudowanym tunerem cyfrowym)

Zakres częstotliwości

UKF (FM): 87,5-108,0 MHz

AM: 531-1 602 kHz

Antena

UKF (FM): Antena przewodowa (przewód słuchawek/minisłuchawek)

AM: Wbudowana antena ferrytowa prętowa

Ogólne

Zasilanie

Kod strefy użytkownika danego modelu znajduje się w lewej górnej części kodu kreskowego na opakowaniu.

- Dwie baterie ładowalne Sony NC-WMAA: 2,4 V DC
- Baterie ładowalne Sony NH-WM2AA: 2,4 V DC
- Dwie baterie typu LR6 (rozmiar AA): 3 V DC
- Zasilacz prądu zmiennego (gniazdo DC IN 4.5 V):
model U2/CA2/E92/MX2: 120 V, 60 Hz
model CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8:
220 - 230 V, 50/60 Hz
model CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz
model EA3: 110 - 240 V, 50/60 Hz
model AU2: 240 V, 50 Hz
model JE.W/E33: 100 - 240 V, 50/60 Hz
model HK2: 220 V, 50/60 Hz
model AR1/CN2: 220 V, 50 Hz
- Przewód DCC-E345 firmy Sony do akumulatora samochodowego: 4,5 V DC

Żywotność baterii* (ok. godzin)

(w przypadku korzystania z odtwarzacza na płaskiej i stabilnej powierzchni)

Czas pracy różni się w zależności od sposobu korzystania z urządzenia.

Używając	G-PROTECTION		RADIO
	włączonej	wyłączonej	włączonej
Dwie baterie NC-WMAA (ładowane przez około 3 godziny**)	8	7	14
Bateria NH-WM2AA (ładowana przez około 4 godziny**)	18	15	30
Dwie baterie alkaliczne Sony LR6(SG)	32	28	50

* Wartość zmierzona zgodnie z normą EIAJ (Electronic Industries Association of Japan).

** Czas ładowania różni się w zależności od sposobu korzystania z baterii.

Temperatura pracy

5°C - 35°C

Wymiary (szerokość/wysokość/ głębokość) (bez części zewnętrznych i przycisków)

Okolo 131,6 × 25,0 × 141,4 mm

Masa (bez akcesoriów)

Okolo 185 g

Wygląd urządzenia oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Wyposażenie (standardowe/ opcjonalne)

Wyposażenie standardowe

Kod strefy użytkowania zakupionego modelu podano w lewej górnej części kodu kreskowego na opakowaniu.

Zasilacz prądu zmiennego (1)
Słuchawki/minisluchawki z pilotem wyposażonym w wyświetlacz ciekłokrystaliczny i wbudowany tuner cyfrowy (1)
Baterie ładowalne (2)
Etui do przechowywania baterii (1)
Etui (1)

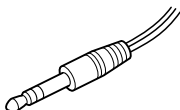
Wyposażenie opcjonalne

Zasilacz prądu zmiennego	typ AC-E45HG
Aktywny zestaw głośnikowy	SRS-T1 SRS-Z500
Przewód do akumulatora samochodowego	DCC-E345
Przewód do akumulatora i samochodowy zestaw połączeniowy	DCC-E34CP
Samochodowy zestaw połączeniowy	CPA-9C
Przewód połączeniowy	RK-G129HG RK-G136HG
Cyfrowy przewód optyczny	POC-5B POC-10B POC-15B POC-5AB POC-10AB POC-15AB
Kabel umożliwiający obsługę tekstów CD	RK-TXT1
Bateria ładowalna	NH-WM2AA
Słuchaweczki	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Słuchawki	MDR-A44L MDR-A110LP

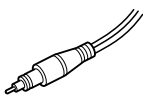
Oferta lokalnego punktu sprzedaży może nie zawierać wszystkich wyżej wymienionych elementów wyposażenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące wyposażenia sprzedawanego w Państwa kraju, prosimy skontaktować się z przedstawicielem firmy Sony.

Przy podłączeniu do załączonego pilota słuchawek/słuchaweczek należących do wyposażenia opcjonalnego

Używać tylko słuchawek z miniwtyczkami stereo. Nie należy używać słuchawek z mikrowtyczkami.



**Miniwtyczka
stereo**



Mikrowtyczka

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Malaysia